

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

29 OCTOBRE 1946.

29 OCTOBER 1946.

PROJET DE LOI

prorogeant la durée de l'existence et de la mission du Fonds Bibliothèque Aïbert I^{er}, et modifiant certaines dispositions de la loi du 7 mars 1935.

WETSONTWERP

tot verlenging van den duur van het bestaan en van de opdracht van het Bibliotheek-Fonds Albert I en tot wijziging van zekere bepalingen der wet van 7 Maart 1935.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

ONTWERP
OVERGEMAAKT DOOR DEN SENAAT (1).

ARTICLE PREMIER.

L'existence et la mission du Fonds Bibliothèque Albert I^{er} sont prorogées à partir du 1^{er} janvier 1946 jusqu'au 31 décembre 1947.

EERSTE ARTIKEL.

Het bestaan en de opdracht van het Bibliotheek-Fonds Albert I worden verlengd met ingang van 1 Januari 1946 en zulks tot 31 December 1947.

ART. 2.

Avant l'expiration de ce délai, le Fonds présentera au Gouvernement un plan d'aménagement du Mont des Arts et de ses abords ainsi que les plans détaillés de tous les bâtiments constituant l'ensemble du Mont des Arts.

ART. 2.

Vóór het verstrijken van dezen termijn zal het Bibliotheek-Fonds Albert I aan de Regeering een plan tot geschiktmaking van den Kunstberg en van zijn onmiddellijke omgeving voorleggen, alsmede de uitgewerkte plannen van al de gebouwen welke het geheel van den Kunstberg uitmaken.

ART. 3.

Les alinéas 1, 4 et 5 de l'article 6 de la loi du 7 mars 1935 sont modifiés comme suit :

« Le Conseil d'administration et le Président exercent leurs fonctions sous le contrôle des Ministres des Travaux

ART. 3.

De alinea's 1, 4 en 5 van artikel 6 der wet van 7 Maart 1935 worden als volgt gewijzigd :

« De Beheerraad en de Voorzitter oefenen hun ambt uit onder het toezicht van de Ministers van Openbare Wer-

(1) Voir :

Documents du Sénat :

69 (1946) : Projet de loi.

123 (1946) : Rapport.

Annales du Sénat :

24 et 29 octobre 1946.

(1) Zie :

Stukken van den Senaat :

69 (1946) : Wetsontwerp.

123 (1946) : Verslag.

Handelingen van den Senaat :

24 en 29 October 1946.

G.

Publics, de l'Instruction Publique et des Finances, chacun en ce qui concerne ses attributions.

» Le Fonds est soumis à l'application de l'arrêté royal du 14 août 1933 relatif au contrôle de l'engagement des dépenses. Le trésorier du Fonds est désigné par le Conseil d'administration. »

ART. 4.

Les frais d'études résultant des travaux confiés au Fonds Bibliothèque Albert I^{er} en supplément de sa mission initiale telle qu'elle est définie par la loi du 7 mars 1935, seront liquidés de la façon suivante :

Les dépenses dont le montant dépasse 10.000 francs seront liquidées directement par le Département des Travaux Publics sur requête du Fonds Bibliothèque Albert I^{er}, celles dont le montant est inférieur à 10.000 francs seront liquidées par le Fonds et remboursées à celui-ci par le budget du Département des Travaux Publics, sur simple demande du Fonds et sur présentation des pièces justificatives.

ART. 5.

La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur*.

Bruxelles, le 29 octobre 1946.

Le Président du Sénat,

ken, van Openbaar Onderwijs en van Financiën, ieder wat zijn bevoegdheden betreft.

» Het Fonds is onderworpen aan de toepassing van het Koninklijk besluit van 14 Augustus 1933, betreffende de controle op de vastlegging der uitgaven. De penningmeester van het Fonds wordt door den Beheerraad aangesteld. »

ART. 4.

De studiekosten veroorzaakt door de werken die aan het Bibliotheek-Fonds Albert I toevertrouwd worden naast zijn aanvankelijke opdracht, zooals deze bepaald werd bij de wet van 7 Maart 1935, zullen op de volgende wijze vereffend worden :

De uitgaven waarvan het bedrag 10.000 frank overschrijdt, zullen rechtstreeks vereffend worden door het Departement van Openbare Werken op aanvraag van het Bibliotheek-Fonds Albert I; die waarvan het bedrag minder dan 10.000 frank beloopt zullen door het Fonds vereffend en aan dit laatste door de begroting van het Departement van Openbare Werken terugbetaald worden op eenvoudige aanvraag van het Fonds en op voorlegging van de bewijsstukken.

ART. 5.

Deze wet treedt in werking den dag harer bekendmaking in het *Staatsblad*.

Brussel, 29 October 1946.

De Voorzitter van den Senaat,

R. GILLON.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

J. BOUJILLY,
M. ORBAN.